



**GERMANS BOADA S.A. MADRID**  
 Marie Curie,7, Edif. B, bajos 7  
 28529 - Rivas Vaciamadrid  
 SPAIN  
 Tel. +34 914 99 48 63  
 Fax. +34 914 99 48 70  
 E-mail: gboada.madrid@rubi.com

**LUSARUBI Lda.**  
 E.N.1- Malaposta do Carqueijo  
 Apartado 66  
 3050-901 MEALHADA  
 PORTUGAL  
 Tel. +351 231 947 550  
 Fax. +351 231 947 551  
 E-mail: lusarubi@rubi.com

**RUBI BENELUX BV.**  
 Weidehek, 70  
 4824 AS BREDA  
 NEDERLAND  
 Tel. +31 (0) 76 57 29 200  
 Fax. +31 (0) 76 57 20 190  
 E-mail: rubibenelux@rubi.com

**GERMANS BOADA S.A. MERCATO ITALIANO**  
 Numero Verde  
**800 78 82 78**  
 Fax Verde  
**800 78 82 79**  
 E-mail: commerciale@rubi.com

**GERMANS BOADA S.A.**  
 Pol. Can Rosés,  
 Avda. Olimpíades 89-91  
 P. O. BOX 14  
 08191 RUBI (Barcelona) SPAIN  
 Tel. +34 936 80 65 00  
 Fax. +34 936 80 65 01  
 E-mail: gboada@rubi.com

**RUBI FRANCE S.A.R.L.**  
 Immeuble Oslo  
 19 Avenue de Norvège  
 91953 LES ULIS  
 FRANCE  
 Tel. +33 1 69 18 17 85  
 Fax. +33 1 69 18 17 89  
 E-mail: rubifrance@rubi.com

**RUBI UK LTD.**  
 Units 16 & 17, Easter Park, Beam Reach  
 Ferry Lane  
 Rainham, Essex  
 RM13 9BP - UNITED KINGDOM  
 Phone +44 (0) 1708559609  
 Fax. +44 (0) 1708553813  
 E-mail: rubiuk@rubi.com

**SUZHOU RUBI TECHNOLOGIES Co., Ltd.**  
 苏州瑞比机电科技有限公司  
 江苏省苏州工业园区娄阳路 21号  
 邮编号码215011  
 Tel. +86 (0) 512 66 62 61 00  
 Fax. +86 (0) 512 66 62 61 01  
 E-mail: rubitechnologies@rubi.com

**GERMANS BOADA S.A. SANTA OLIVA**  
 Ronda de l'albomar, 24-26  
 43710 - Santa Oliva  
 (Tarragona) SPAIN  
 Tel. +34 977 16 90 50  
 Fax. +34 977 16 90 51  
 E-mail: gboada@rubi.com

**RUBI DEUTSCHLAND GmbH**  
 Mollsfeld 5  
 40670 Meerbusch  
 DEUTSCHLAND  
 Tel. +49 (0) 2159 814 49 29  
 Fax. +49 (0) 2159 814 49 31  
 E-mail: rubideutschland@rubi.com

**RUBI POLSKA Sp. z o.o.**  
 ul.Karczunkowska 43  
 02-871 Warszawa  
 POLSKA  
 Tel. +48 (0) 226 44 51 61  
 Fax. +48 (0) 226 44 58 45  
 E-mail: rubipolska@rubi.com

**RUBI TOOLS USA Inc.**  
 9900 NW 21st Street•USA  
 MIAMI, FL 33172  
 Toll Free: 1 866 USA RUBI  
 Tel. +1 305 715 9892  
 Fax. +1 305 715 9898  
 E-mail: rubitools.usa@rubi.com

**RUBI ČESKÁ REPUBLIKA**  
 GERMANS BOADA S.A., organizační složka  
 Na Strži 65/1702  
 140 00 Praha 4, ČESKÁ REPUBLIKA  
 Tel. +420 257 225 332  
 Fax. +420 257 225 332  
 E-mail: rubiceskarepublika@rubi.com

**RUBI VENEZUELA**  
 GERMANS BOADA S.A.  
 Tel. (58-212) 0416 6105401  
 Tel. (58-212) 0414 3219433  
 Tel./Fax. (58) 0212 2722861  
 E-mail: rubivenezuela@rubi.com

**RUBI HELLAS**  
 E. kouremenos & sons, S.A.  
 16 Pamithos & 100 Tatoiou Str.  
 14452 - Metamorfossi • Athens  
 GREECE  
 Tel. +30 21 02 84 39 07  
 Fax. +30 21 02 84 73 54  
 E-mail: rubihellas@rubi.com

**RUBI DANMARK**  
 GERMANS BOADA DANMARK  
 Rosenkæret 18, 2.sal.  
 2860 - Søborg•DANMARK  
 Tel. +45 4578 2435  
 E-mail: rubidanmark@rubi.com

**RUBI TÜRKIYE**  
 Demir Makine Ticaret Ve Sanayi Ltd. Sti  
 Emekyemez Mah.,Buğulu Sok. No:9a Karaköy  
 İstanbul•Türkiye•Turkey  
 Tel. +(212) 237-2224  
 Fax. +(212) 237-2252  
 E-mail: rubiturkiye@rubi.com

**RUBI MAROC**  
 INDUSMAT S.A.R.L  
 1075, Bd. MohamEd VI Rés. Fath Zhar  
 MAGASIN:103•CASABLANCA  
 MAROC•MOROCCO  
 Tel. +212 22.37.80.22  
 Fax. +212 22.97.80.49  
 E-mail: rubimaroc@rubi.com

**RUBI SUOMI**  
 GERMANS BOADA SIVULIIKE SUOMESSA  
 Keilasatama 3  
 02150 - ESPOO•SUOMI•FINLAND  
 Tel. +358 (0)9 2510 7400  
 Fax. +358 (0)9 2510 7100  
 E-mail: rubisuomi@rubi.com

**RUBI CHILE**  
 GERMANS BOADA S.A.  
 Lota 2257, Oficina 204  
 PROVIDENCIA, SANTIAGO DE CHILE  
 Tel. (562) 334 0458  
 E-mail: rubichile@rubi.com

**RUBI MIDDLE EAST**  
 GERMANS BOADA S.A.  
 UNITED ARAB EMIRATES  
 Tel. (971) 4.329.63.08  
 Fax. (971) 4.329.63.09  
 E-mail: rubimiddleeast@rubi.com

**RUBI DE MEXICO, S.A. DE C.V.**  
 3ª Cerrada de Minas 139  
 Lomas de Becerra  
 01280 - MÉXICO, D.F. • MÉXICO  
 Tel. +52 (55) 5598-6500 / 6875  
 Fax. +52 (55) 5563-4444  
 E-mail: atencioncl@rubi.com.mx



[www.rubi.com](http://www.rubi.com)



Ref. 90000

84137971900002



# SR-1

ASIENTO ERGONÓMICO

ERGONOMIC SEAT

SIEGE ERGONOMIQUE

ASSENTO ERGONÓMICO

SGABELLO ERGONOMICO

ERGONOMISCHER SITZ

ERGONOMISCH STOEL

ERGONOMICZNE KRZESŁO

ЭРГОНОМИЧНОЕ СИДЕНЬЕ

SCAUN ERGONOMIC

ERGONOMINEN TYÖTUOLI

ERGONOMISK FLISELÆGGERSTOL

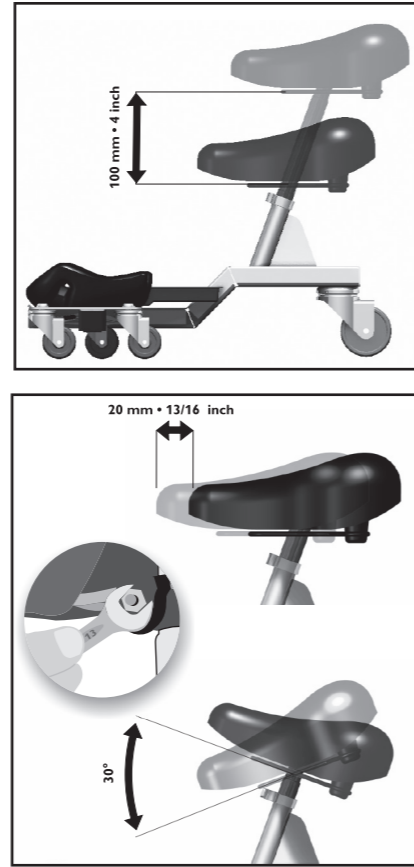
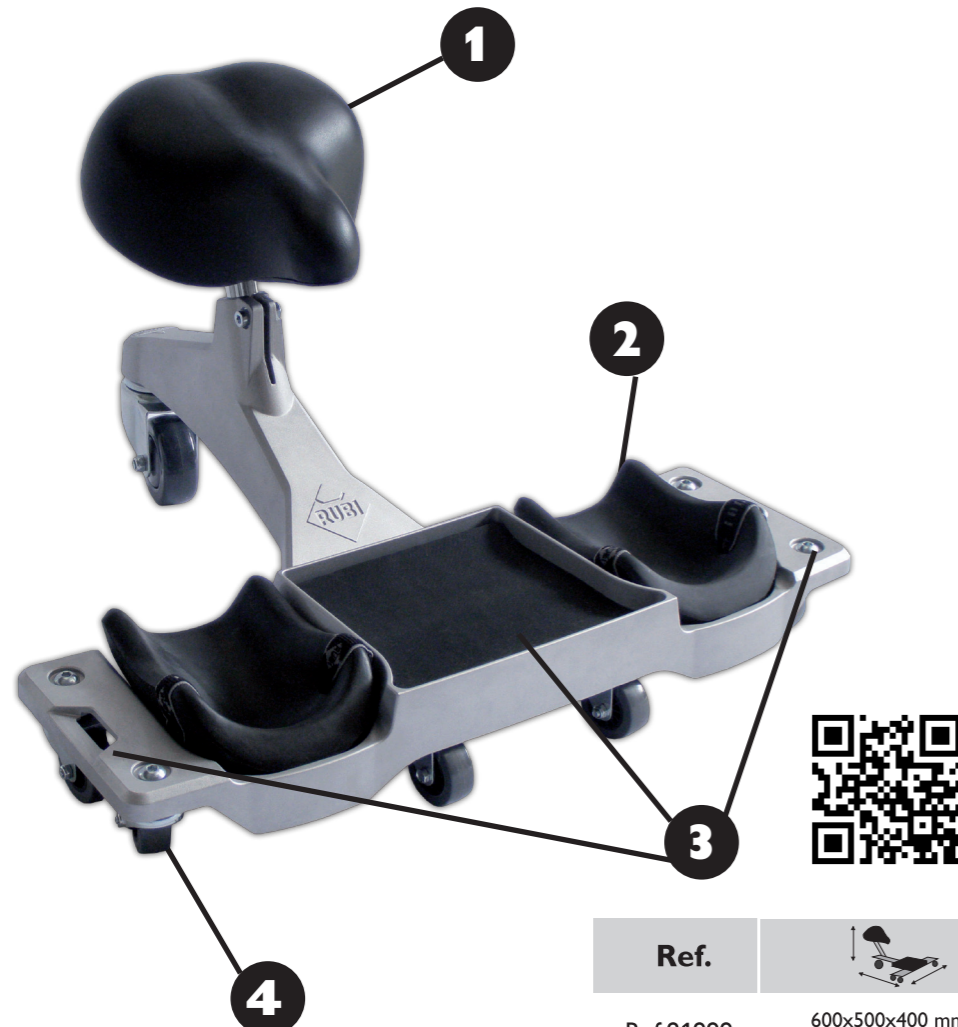
ERGONOMICKÉ SEDÁTKO




人体工程学坐具





**ASIENTO ERGONÓMICO / ERGONOMIC SEAT / SIEGE ERGONOMIQU / ASSENTO ERGONÓMICO / SGABELLO ERGONOMICO / ERGONOMISCHER SITZ / ERGONOMISCH STOEL / ERGONOMICZNE KRZESŁO / ЭРГОНОМИЧНОЕ СИДЕНЬЕ / SCAUN ERGONOMIC / ERGONOMINEN TYÖTUOLI / ERGONOMISK FLISELÆGGERSTOL / ERGONOMICKÉ SEDÁTKO / 人体工程学坐具**



Ref.		 Máx.	 Kg.
Ref.81999	600x500x400 mm 23 5/8x19 11/16x15 3/4 inch	130 Kg • 286 Lb	4,8 Kg • 10,5 Lb

### 1 Asiento regulable en altura e inclinación para una óptima adaptación a cada uso.

Adjustable seat height and inclination for optimum comfort.

**Siège réglable en hauteur et inclinaison pour une adaptation optimale à chaque utilisation.**

Assento regulável em altura e inclinação para uma excelente adaptação a cada utilização.

**Seduta regolabile in altezza e inclinazione per adattarsi ad ogni persona e ad ogni uso.**

Höhe und Neigung verstellbar, optimale Anpassung für jeden Einsatz.

**Stoel die verstelbaar is in hoogte en helling voor een optimale aanpassing voor alle soorten gebruik.**

Siedzenie o regulowanej wysokości i nachyleniu optymalnie dostosowuje się do każdego zastosowania.

**Сиденье регулируемое по высоте и наклону.**

Scaun reglabil pe înaltime și înclinatie pentru un confort optim.

**Korkeussäädettävä ja kallistettava istuin optimaalseen mukavuuteen.**

Justerbar siddehøjde giver optimal komfort.

**Nastavitelná výška a sklon**

座椅的高度和傾角可自由調節，使工作更

### 2 Rodilleras ergonómicas sustituibles. Disposable ergonomic knee pads. Genouillères ergonomiques remplaçables. Joelheiras ergonómicas substituíveis. Ginocchiere ergonomiche sostituibili. Austauschbare, ergonomische Knieschoner. Vervangbare ergonomische kniebeschermers. Wymienne nakolanniki ergonomiczne. Эргономичные сменные наколенники. Genunghiere reglabile. Vaihdettavat, ergonomiset polvipehmusteet. Inklusiv ergonomisk knæ puder. Vyměnitelné ergonomické nákolenníky. 符合人体工程学的护膝，可任意组合使用。

**3 Zonas para herramientas. Areas for tools. Espaces pour les outils. Zonas para ferramentas. Zone per ferramenta. Werkzeugablage. Het gereedschap kan voor de volgende gebieden gebruikt worden. Miesje na narzędzia. Отделения для инструментов. Suport unelte. Tilaa työvälineille. Inklusiv værktøj holder. 留有存放工具的空间。**

**4 Estructura robusta con 7 ruedas de gran resistencia. Solid structure with 7 wheels of great resistance. Structure robuste avec 7 roues de grande résistance. Estrutura robusta, com 7 rodas de grande resistência. Struttura robusta con 7 ruote ad alta resistenza. Robuste Bauweise mit 7 haltbaren, widerstandsfähigen Rollen. Sterke constructie met 7 stevige wielen. Solidna konstrukcja na siedmiu wytrzymałych kółkach. Прочная конструкция с 7 колёсами высокой прочности. Structura solida, cu 7 roti de rezistentă ridicată. Vahva rakenne ja 7 kestävää pyörää. Solid bygget med 7 stærke hjul. Robustní konstrukce – 7 vysoce odolných koleček. 以7个耐磨的小轮为支撑，使整个坐具结构牢固，平衡**

**1**

**2**

**3**

**4**

**1**

**2**

**3**

**4**

**RUBIQUIP®**

**i**

**Previene enfermedades profesionales en rodillas y espalda. / Designed to reduce stress in knees and back / Prévient des maladies professionnelles des genoux et du dos. / Previne enfermidades profissionais nos joelhos e coluna. / Previene infermità professionali alle ginocchia e alle spalle. / Beugt Berufserkrankungen an Knien und Wirbelsäule vor. / Voorkomt pijn in de knieën en de rug. / Zapobiega powstawaniu chorób zawodowych kolan i pleców. / Предотвращает профессиональные заболевания коленей и спины. / Creaat special pentru a reduce tensiunea din genuchi și spate. / Suunniteltu vähentämään räsitus polvissa ja selässä. / Designet at reducere spresset på knæ og ryg. / Konstruováno k prevenci rizik nemocí z povolání kolen a zad. / 专为减轻工作中膝盖和后背的压力而设计。**



**Para colocación de cerámica. / For laying down ceramic tiles. / Pour la pose de carreaux. / Para colocação de cerâmica. / Per la posa della ceramica. / Für Verlegung und Pflege von Fliesen. / Voor het zetten van tegels. / Do układania płytek ceramicznych. / Для укладки керамической плитки. / Concept pentru aplicarea placilor ceramice. / Lattialaatoituksiin. / Optimal til alle former for arbejds opgaver på gulv eller i lav højde. / Pro pokládku dlažby. / 可用于瓷砖的铺贴作业**



**Para reparaciones automoción. / For automotive repairs. / Pour réparation de l'automobile. / Para reparações auto. / Per la riparazione automotive. / Für verschiedene Autoreparaturen. / Voor reparatiewerkzaamheden aan de auto. / Do naprawy samochodów. / Для ремонта автомобилей. / Pentru service-uriile auto. / Autokorjaamoille. / For monterig af TRÆGULVE. / Pro opravárenské práce automotive. / 可用于汽车的维修养护工作。**



**Para tareas de limpieza. / For cleaning tasks. / Pour les travaux de nettoyage. / Para trabalhos de limpeza. / Per lavori di pulizia. / Für Putz- und Pflegearbeiten. / Voor schoonmaakwerk. / Do czyszczenia i prac porządkowych. / Для уборочных работ. / Pentru curatenie. / Puhdistustöihin. / Autoarbejde. / Pro čistění a údržbu. / 可用于清洁作业。**



**Para instalación de parquet. / For installing parquet. / Pour la pose de parquet. / Para instalação de parquet. / Per la posa del parquet. / Für Verlegung und Pflege von Parkett. / Voor het leggen van parket. / Do układania parkietu. / Для укладки паркета. / Pentru montarea parchetului. / Parkettiasennuksiin. / For monterig af FLISELÆGNING. / Pro pokládku laminátových podlah a parket. / 可用于实木复合地板的安装过程。**



**Para tareas de pintura. / For painting tasks. / Pour les travaux de peinture. / Para trabalhos de pintura. / Per lavori di pittura. / Für Malerarbeiten in Bodennähe. / Voor schilderwerk. / Do prac malarskich. / Для малярных работ. / Pentru diverse actiuni de vopsire. / Maalaustöihin. / Malerarbejde. / Pro natěračské práce. / 可用于上漆作业。**



**Para reparaciones varias. / For miscellaneous repairs. / Pour réparations diverses. / Para reparações várias. / Per riparazioni varie. / Für Reparaturen verschiedenster Art. / Voor diverse reparatiewerkzaamheden. / Do napraw różnych. / Для любых ремонтных работ. / Pentru reparatii diverse. / Erilaisiin huoltotehtäviin. / Til diverse REPARATIONER. / Pro všechny typy oprav. / 更可用于各种各样的维修工作。**

**RUBIQUIP®**